



## FOG FURY 1000 II



***Vorsicht: Nebelmaschinen können bei Rauchmeldern  
Alarm auslösen!***

## ***Bedienungsanleitung***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2016 **ADJ Products, LLC** Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind.

Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

## Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG.....	4
SICHERHEITSHINWEISE .....	5
BESCHREIBUNG.....	5
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	6
BETRIEB MIT FERNBEDIENUNG.....	6
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	7
ORDNUNGSGEMÄSSE LAGERUNG UND WARTUNG .....	7
FEHLERBEHEBUNG.....	7
TECHNISCHE DATEN.....	8
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	9
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten .....	10
BEMERKUNGEN .....	11

## EINLEITUNG

**Erste Schritte:** Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb einer der verlässlichsten Nebelmaschinen, die derzeit auf dem Markt sind! Die professionelle Nebelmaschine Fog Fury 1000 II™ wurde so konzipiert, dass sie bei Anwendung der in dieser Anleitung dargestellten Bestimmungen für Jahre verlässlich betrieben werden kann. Lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig die Bedienungsanleitung durch. Diese Anweisungen enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit während des Gebrauchs und der Pflege.

**Kundensupport:** Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder via E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche.

Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Führen Sie diese möglichst der Wiederverwertung zu.

**Sicherheitshinweise:**

**RICHTEN SIE NIEMALS EINE NEBELMASCHINE AUF MENSCHEN ODER DEREN KLEIDUNG. DIESES GERÄT STÖSST HEISSEN DAMPF AUS UND MUSS MIT DER GLEICHEN SORGFALT WIE EIN ELEKTRISCHER WASSERKOCHER ODER EIN BÜGELEISEN VERWENDET WERDEN.**

**Wichtig:** *Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.*

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie den Verpackungskarton auf, damit Sie im Falle einer Rücksendung darauf zugreifen können.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen. Stellen Sie sicher, dass das Nebelfluid nicht aus dem Flüssigkeitsbehälter austritt.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Trennen Sie bei längerem Nichtgebrauch das Gerät von der Stromversorgung.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsauslässe. Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer außer Reichweite von Wegerouten. Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.
  - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## BESCHREIBUNG

Die neue Fog Fury 1000 II enthält ein neues, revolutionäres Heizelement, mit dem ein vorzeitiger Ausfall durch übermäßige Partikelanreicherung verhindert wird. Diese Nebelmaschine ist mit einer Weitwinkeldüse und einer für Hochleistungs-Nebelmaschinen konzipierten, langlebigen Pumpe ausgestattet. Darüber hinaus besitzt sie eine Fernbedienung, die bei Nichtverwendung entfernt werden kann.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
2. Entfernen Sie alle Bestandteile der Verpackung, vor allem die an der Düse.
3. Stellen Sie die Nebelmaschinen auf einen ebenen und trockenen Untergrund. Mit dem beiliegenden Befestigungsmaterial befestigen Sie den Befestigungsbügel seitlich am Gehäuse. Hinweis: Der Befestigungsbügel ist ein optionales Zubehör und muss nicht verwendet werden. Verwenden Sie ihn für die hängende Montage an einem Gerüstelement.
4. Füllen Sie den Tank nur mit Originalfluid von American DJ® auf und schrauben Sie die Kappe wieder auf.
5. Befestigen Sie die Fernbedienung an der rückseitigen Aufnahme des Geräts.
6. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an. An diesem Punkt leuchtet der Flüssigkeitstank rot auf, was darauf hindeutet, dass sich das Gerät aufheizt. Warten Sie ca. 5 Minuten, bis die Nebelmaschine auf Betriebstemperatur aufgeheizt ist. Wenn diese Temperatur erreicht ist, leuchtet der Flüssigkeitstank grün.
7. Drücken Sie entweder die Remote-Taste oder die manuelle Taste auf der Rückseite des Geräts, um Nebel auszustößen.
8. Befolgen Sie für einen ordnungsgemäßen Betrieb die Betriebsanweisungen auf der folgenden Seite.

## BETRIEB MIT FERNBEDIENUNG

**Stellen Sie immer sicher, dass sich eine ausreichende Menge an Original-Fluid der Marke American DJ im Behälter befindet. Ein Trockenlaufen des Geräts kann zu Pumpenschäden und/oder Verstopfungen führen. Dieses sind die schwersten Schäden, die an einer Nebelmaschine auftreten können. Verwenden Sie nur originales Nebelfluid von American DJ® und keine Ersatzflüssigkeit.**

**Betrieb mit Fernbedienung:** Beginnen Sie, indem Sie die Fernbedienung mit der Nebelmaschine verbinden. Sobald das Gerät am Strom angeschlossen und eingeschaltet ist, leuchtet eine rote Netz-LED auf der Fernbedienung auf, die anzeigt, dass am Gerät Spannung anliegt.

Das Gerät benötigt 4 Minuten, um bis auf Betriebstemperatur aufzuheizen. Nachdem das Gerät auf Betriebstemperatur ist, leuchtet auf der Fernbedienung eine GRÜNE LED auf, die anzeigt, dass das Gerät betriebsbereit ist. Zum Ausstoßen von Nebel drücken Sie einfach entsprechend der gewünschten Zeitdauer die Taste auf der Fernbedienung. Wenn die grüne LED leuchtet und kein Nebel ausgestoßen wird, nachdem Sie die Taste über 30 Sekunden lang gedrückt haben, überprüfen Sie den Flüssigkeitsbehälter und stellen sicher, dass ausreichend Nebelfluid vorhanden ist.

**Vorsicht: Trennen Sie vor dem Entfernen oder dem Austausch der Fernbedienung das Netzkabel von der Stromquelle.**

## **AUSWECHSELN DER SICHERUNG**

Ziehen Sie zunächst den Stecker. Die Sicherung befindet sich neben dem Netzkabelanschluss. Mit einem Flachkopfschraubendreher schrauben Sie die Sicherung heraus.

Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

## **ORDNUNGSGEMÄSSE LAGERUNG UND WARTUNG**

Bewahren Sie die Nebelmaschine an einem kühlen Ort auf.

Decken Sie die Maschine ab, damit sich auf dem Gerät kein Staub ablagert. Bei einer längeren Aufbewahrung empfiehlt es sich, die Maschine mindestens alle 3 bis 4 Monate laufen zu lassen. Längere Perioden außer Betrieb können zu einer wesentlichen Verkürzung der Lebensdauer der Maschine führen. Verwenden Sie nur wasserbasiertes Nebelfluid für Ihre Maschine. Verwenden Sie niemals reines Wasser, Essig oder andere Lösungen für Ihre Maschine. Die Verwendung von anderen Flüssigkeiten als wasserbasierten Nebelfluiden kann zu einer wesentlichen Beschädigung der Maschine führen.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Wenn zu wenig Nebel ausgestoßen wird, die Pumpe Geräusche macht oder überhaupt kein Nebel zu sehen ist, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Versuchen Sie nicht, durch Drücken der Aktivierungstaste auf der Fernbedienung das Gerät weiter zu betreiben, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Kontrollieren Sie den Flüssigkeitsstand, die externe Sicherung und die Remote-Verbindung, und stellen Sie sicher, dass an der Wandsteckdose Spannung anliegt. Wenn diese Punkte in Ordnung sind und das Gerät dennoch nicht funktioniert, wenden Sie sich an einen Kundendiensttechniker. Bitte wenden Sie sich an ADJ Products, LLC.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell:</b>	<b>Fog Fury 1000 II</b>
<b>STROMVERSORGUNG*:</b>	120 V oder 230 V, 50/60 Hz
<b>HEIZELEMENT:</b>	700 W
<b>LEISTUNGS-AUFNAHME:</b>	750 W
<b>GEWICHT:</b>	7 lbs. / 2,95 kg
<b>ABMESSUNGEN:</b>	9,5" x 8" x 8" 241 x 204 x 200 mm
<b>SICHERUNG:</b>	10 A (120 V), 5 A (230 V)
<b>AUFHEIZZEIT:</b>	4 Minuten
<b>FASSUNGSVERMÖGEN DES TANKS:</b>	0,9 Liter
<b>AUSGANG:</b>	113 m <sup>3</sup> pro Minute
<b>FLUIDART:</b>	Wasserbasiertes Nebelfluid von ADJ
<b>TASTVERHÄLTNIS:</b>	Maximal 6 Stunden eingeschaltet lassen.
<i>*Die Spannung ist werksseitig vorgegeben und kann nicht vom Benutzer geändert werden</i>	



Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alle elektronischen Geräte, die wir im Haushalt und während der Arbeit nutzen.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenden Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktionsverfahren, soweit sie dem Stand der Technik entsprechen, umweltfreundlich sind.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.  
(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-mail: [info@americandj.com](mailto:info@americandj.com)

Suivez-nous sur:



[facebook.com/americandj](https://facebook.com/americandj)  
[twitter.com/americandj](https://twitter.com/americandj)  
[youtube.com/americandj](https://youtube.com/americandj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) / E-mail : [service@adjgroup.eu](mailto:service@adjgroup.eu)